



# *Marathon 125 PRO*

## *EURO 4*



**RIEJU®**  
...for everyday adventure

MANUEL DE PROPRIÉTAIRE  
OWNER'S MANUAL  
MANUAL DEL PROPIETARIO

# Bienvenu! welcome! Bienvenido!



\* GARANTIE CONSTRUCTEUR DE 2 ANS (PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE). TWO YEARS OF WARRANTY (PARTS AND MANPOWER). DOS AÑOS DE GARANTIA (M.O.Y PIEZAS).



**RIEJU S.A.** agradece la confianza que usted ha depositado en nuestra firma y le felicita por su buena elección.

El modelo **Marathon 125 PRO Euro 4** es el resultado de la larga experiencia de **RIEJU**, desarrollando un vehículo de altas prestaciones.

Este Manual de Propietario tiene el objetivo de indicar el uso y mantenimiento de su vehículo, rogamos lea detenidamente las instrucciones e información que le damos a continuación.

Le recordamos que la vida del vehículo depende del uso y mantenimiento que usted le dé, y que el mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento reduce el coste de las reparaciones.

Este manual hay que considerarlo como parte integrante del vehículo y debe permanecer en el equipamiento base incluso en el caso de cambio de propiedad.

Para cualquier eventualidad, consulte al concesionario RIEJU que le atenderá en todo momento o acceda a [www.rijumoto.com](http://www.rijumoto.com)

Recuerde que para un correcto funcionamiento de su vehículo, exigir siempre recambio original.



# ÍNDICE

Descripción del vehículo	6	Depósito de gasolina	14
Entrega del vehículo	8	Grifo de gasolina	15
Número de identificación chasis	9	Comprobaciones importantes	16
Número de identificación del motor	9	Puño acelerador	16
Elementos principales de la motocicleta	11	Luces y Señales	16
Llaves	11	Botón de Arranque	16
Conmutadores de manillar	11	Cuentakilómetros	17
Conmutador de Intermitencia	11	Velocímetro (Km/h ó Mph)	17
Pulsador de Claxon	12	Testigo “Neutral” de marchas	17
Conmutador de luces	12	Testigo de temperatura motor	17
Mando de estárter	12	Testigo de luces “Largas”	18
Maneta de embrague	13	Testigo de intermitentes	18
Maneta de freno delantero	13	Testigo de fallo motor	18
Pedal de freno trasero	13	Esquema cuentakilómetros	19
Pedal de cambio	14	Selección de km/millas	20



Uso del trip (recorrido parcial)	20	Para frenar	30
Tiempo total	21	Parada	30
Tiempos parciales	21	Pedal de cambio	30
Selección 12 a 24 horas	22	Carburador	31
Uso del cronometro	22	Batería	31
Registro de velocidad	23	Suspensión delantera	32
Configuración cuenta km	24	Suspensión trasera	32
Diámetro de rueda y nº de pulsos	24	Sistema de refrigeración	33
Valores diámetro de rueda y nº de pulsos	25	Revisión de la bujía	34
Ajuste del reloj	26	Control y nivel de aceite del cárter	35
Neumáticos	27	Cadena de Trasmisión	36
Funcionamiento y puesta en marcha del motor	28	Filtro de aire	37
Puesta en marcha del motor	28	Limpieza y almacenamiento	39
Rodaje	29	Comprobaciones antes de la conducción	41
Aceleración	29	Especificaciones del motor	42
		Tabla de mantenimiento	42



## DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Esta motocicleta incorpora un motor monocilíndro de cuatro tiempos con refrigeración líquida y admisión por láminas. Su cilindrada es de 124 centímetros cúbicos, con un diámetro de émbolo de 52mm. Y una carrera de 58,6 mm.

El encendido se efectúa a través de un volante electrónico y bobina de A.C de 235 W y 12 voltios.

Embrague de discos múltiples de acero y de fricción con muelles de presión constante, sumergidos en baño de aceite.

El motor va anclado sobre un chasis perimetral de gran resistencia, con rodamientos de dirección de tipo cónico.

La suspensión delantera de la Marathon 125PRO consta de una horquilla invertida hidráulica, el amortiguador trasero va anclado a un sistema progresivo de bieletas (Progressive Racing System) e incorporan un amortiguador a gas con regulación de precarga del muelle.

Los frenos delanteros y trasero son de disco con pinza radial delantera de doble pistón.



## ENTREGA DE LA MOTOCICLETA (INSPECCIÓN PREVIA DE ENTREGA)

### AJUSTES:

**ESPEJOS** - Ajuste a la posición correcta para el usuario.

**MANETA EMBRAGUE** - Ajustar juego y tensión

**PEDAL DE FRENO** – Ajuste altura para el usuario

**PALANCA DE CAMBIO**- Ajuste posición y recorrido para usuario.



**ATENCION:** Los cambios en la moto que no estén autorizados por RIEJU, ni el uso de piezas que no sean PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES de RIEJU en el período de garantía. Libera a RIEJU de cualquier responsabilidad sobre los daños producidos en la motocicleta y cancela la garantía.



## ENTREGA DEL VEHÍCULO (realizar en la primera entrega)

**MANUAL USUARIO** - Explicar la importancia de leerlo y entender toda la información. Hacer hincapié en las secciones sobre prácticas de seguridad y mantenimiento.

**TARJETA REGISTRO GARANTÍA** - Rellenar información necesaria, y entregar la copia al cliente.

**MANEJO** - Explicar el manejo correcto del vehículo.

**ADVERTENCIAS** - Explicar la importancia de las advertencias para garantizar una larga "vida" del vehículo.

**LLAVES** - Entrega del juego completo. Aconsejar realizar un juego de repuesto.

**PRIMERA REVISIÓN** - Explicar la importancia de la revisión de los 500 Km.

**MANTENIMIENTO PERIÓDICO** - Explicar necesidad de mantenimiento periódico e indicar que el no cumplimiento de las pautas de verificación y entrada a taller son motivo de la "Perdida de Garantía del vehículo".



**ATENCIÓN:** Las medicaciones o intervenciones del vehículo no autorizadas por RIEJU durante el periodo de garantía, liberan al Constructor de cualquier responsabilidad y hacen decaer la misma garantía.

## NUMERO DE IDENTIFICACIÓN CHASIS

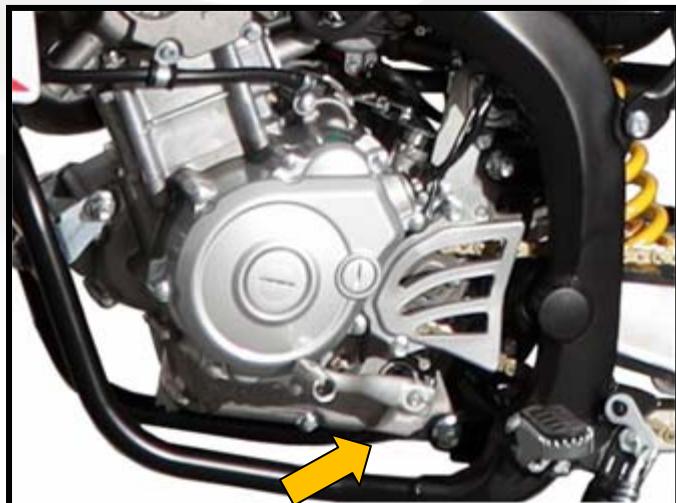
Sobre el chasis se encuentra grabado el número de identificación de su motocicleta.

El número que figura troquelado sobre la parte derecha de la pipa de dirección, nos será útil para todos los efectos (Certificado de características, seguros, Matricula, etc..), y deberá ser citado para cualquier sugerencia o reclamación, así como para solicitar piezas de recambios.



## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL MOTOR

El número del motor está marcado en la parte inferior del semicárter izquierdo.



## Freno trasero

Revise periódicamente el nivel del líquido de frenos en el depósito situado en la parte superior del cilindro maestro del freno trasero y debajo del panel derecho trasero, para recargar.



**ATENCION:** Si el depósito está vacío, diríjase a su distribuidor oficial RIEJU.



## Nivel del líquido de frenos y desgaste de las pastillas de freno



Compruebe que el nivel de líquido de frenos es correcto, si no, compruebe el desgaste de las pastillas de freno. Si el material de la almohadilla tiene menos de 2 mm de espesor, las almohadillas deben ser reemplazadas. Si las almohadillas no están gastadas, llenar el depósito del freno con líquido de frenos.



**ATENCION:** El líquido de frenos es corrosivo y dañará la pintura, si se derrama, lávelo inmediatamente con agua.

## ELEMENTOS PRINCIPALES DE LA MOTOCICLETA

### LLAVES

Con este modelo se entrega un juego de llaves, las cuales sirven para la cerradura de contacto.

### CONMUTADORES DE MANILLAR

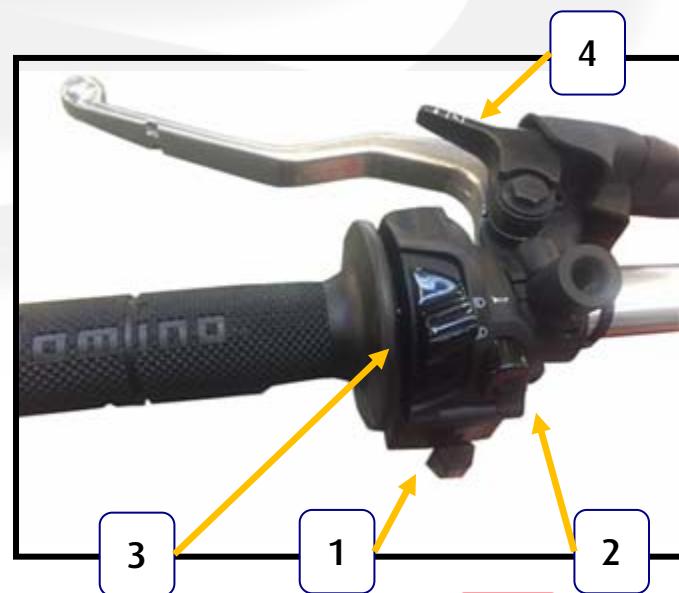
#### 1.-Conmutador de Intermitencia

Consta de tres posiciones: En la posición central está desactivada; accionar a la derecha para cuando se gira a la derecha y accionar a la izquierda para cuando se gira a la izquierda. Notar que el botón siempre retorna a la posición central.



#### NOTA:

No olvide desconectarlo después de haber realizado el giro, presionando el botón en su estado de reposo central.





## 2.- Pulsador de Claxon

Accionar el botón para tocar el claxon.

## 3.- Comutador de luces

Consta de dos posiciones: En la inferior el faro está en posición corta y en la superior el faro está encendido con las luces largas.

Este modelo incorpora una bombilla de 12V 35/35W H4 para luz de cruce y carretera y de 12V 5W para luz de posición.



**ATENCIÓN:** La incorporación de cualquier otro tipo de bombilla o cambio de potencia de esta puede ocasionar daños en la óptica del vehículo. Este tipo de avería está exenta de garantía

## 4.- Mando de estárter

Cuando el motor se encuentra frío es necesario accionar el estárter para arrancar el vehículo.



**ATENCIÓN:** Una vez el motor esté a la temperatura normal de funcionamiento, soltar la palanca de estárter a su posición de reposo, ya que podría provocar el mal funcionamiento del motor.

## MANETA DE EMBRAGUE

La maneta de embrague está situada en la parte izquierda del manillar. Para accionarla, apretar la maneta hacia el puño.



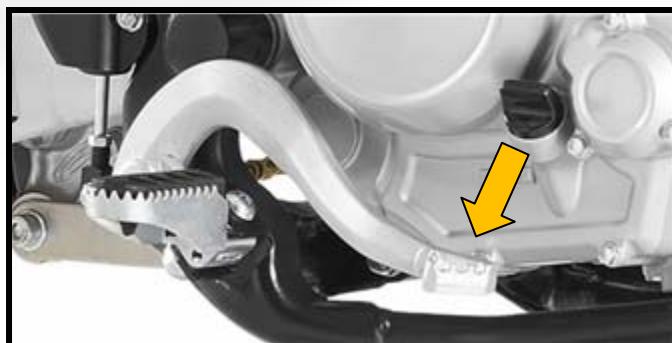
## MANETA DE FRENO DELANTERO

La palanca de freno delantero está situada en la parte derecha del manillar. Para accionar dicho freno, apretar la palanca hacia el manillar.



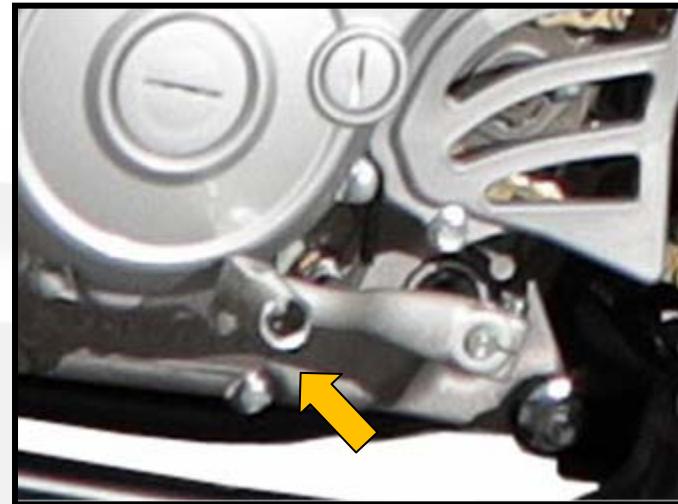
## PEDAL DE FRENO TRASERO

El pedal de freno trasero, está en el lado derecho de la motocicleta. Para accionarlo presione con el pie hacia abajo.



## PEDAL DE CAMBIO

Está situado bajo la parte izquierda del motor, se acciona con el pie acompañándolo por todo su recorrido, dejándolo volver a su posición de reposo antes de cambiar de nuevo la marcha. Para introducir la primera se aprieta el pedal pisando hacia abajo. Para entrar las otras marchas elevar la palanca hacia arriba levantándola con la punta del pie.



## DEPÓSITO DE GASOLINA

Para acceder al depósito, abrir por medio del tapón del depósito, haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj.

La capacidad del depósito de combustible es de 6 litros.



**ATENCIÓN:** Utilizar gasolina Sin Plomo, el uso de otro tipo de combustible puede dañar el motor y los daños ocasionados no serán contemplados como garantía.



## GRIFO DE GASOLINA

El grifo de gasolina está colocado en la parte izquierda del vehículo, debajo del depósito de combustible. Dispone de 3 posiciones:

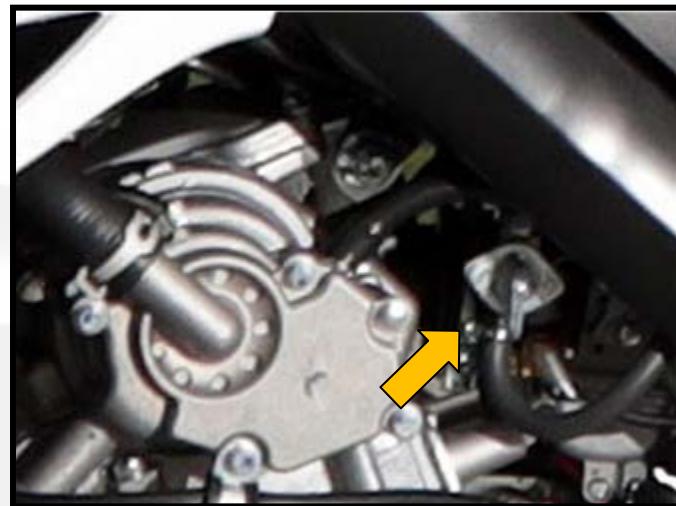
**OFF:** Con la palanca en esta posición, el combustible no pasará. Coloque la palanca en esta posición cuando el motor no esté funcionando.

**ON:** Con la palanca en esta posición, el combustible pasa al carburador. La conducción normal se realiza con la palanca en esta posición.

**RES:** Esta posición es la de RESERVA. Si se queda sin combustible mientras conduce teniendo la palanca en posición "ON", gire la palanca a esta posición. Llenar el depósito lo antes posible, luego, es importante no olvidarse de girar la palanca a "ON".



**CONSEJO:** No conducir de forma habitual en la posición de reserva ya que se podría quedar sin gasolina.



## COMPROBACIONES IMPORTANTES

### Puño acelerador (1)

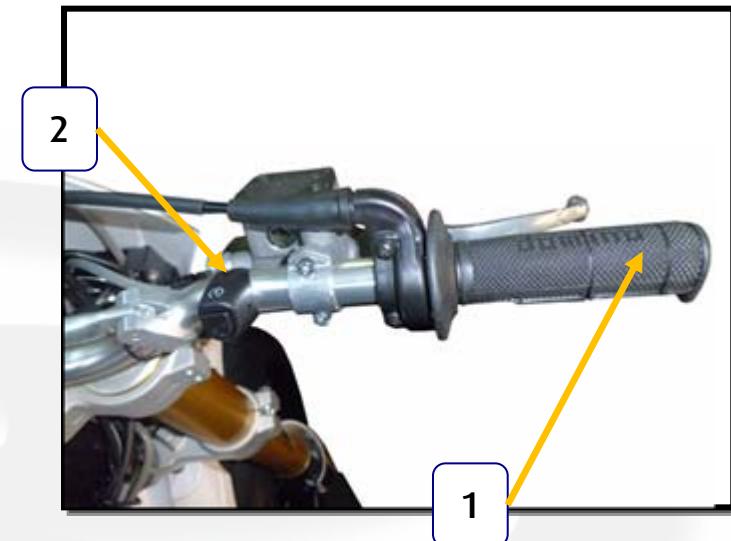
Comprobar si funciona correctamente, haciendo girar el puño y verificando si el juego libre es correcto. El puño debe retroceder con fuerza al soltar el acelerador.

### Luces y Señales

Revisar la luz de cruce y carretera, los intermitentes, piloto trasero, indicadores de reserva de aceite y gasolina, asegurándonos que todo funciona correctamente.

### Botón de Arranque (2)

Para poner en marcha el motor, pulsar el comutador, verificando previamente que la palanca de cambio se encuentra en punto muerto.



## CUENTAKILÓMETROS

### 1.- Velocímetro (Km/h ó Mph)

### 2.- Testigo “Neutral” de marchas ( )

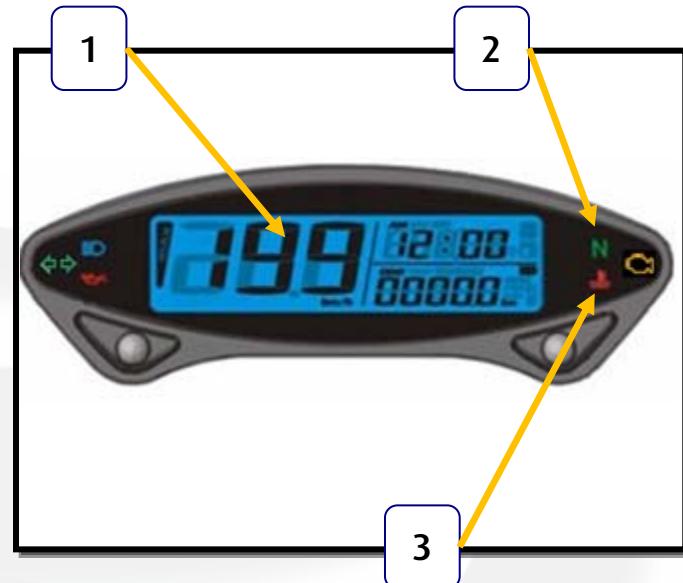
Este testigo se enciende cuando la palanca de cambio de marcha está en la posición neutra (N).

### 3.- Testigo de temperatura motor ( )

Este testigo es muy importante ya que nos indica un aumento excesivo en la temperatura del motor, este exceso de temperatura puede ser debido a un fallo del motor o un nivel bajo de líquido refrigerante en el radiador.



**ATENCIÓN:** No se debe circular con este testigo encendido ya que se pueden ocasionar graves daños en el motor, acuda lo antes posible a su concesionario RIEJU.



#### 4.- Testigo de luces “Largas” (💡)

Este testigo se enciende cuando llevamos puestas las luces “largas” o de carretera en el vehículo.

#### 5.- Testigo de intermitentes (⚡)

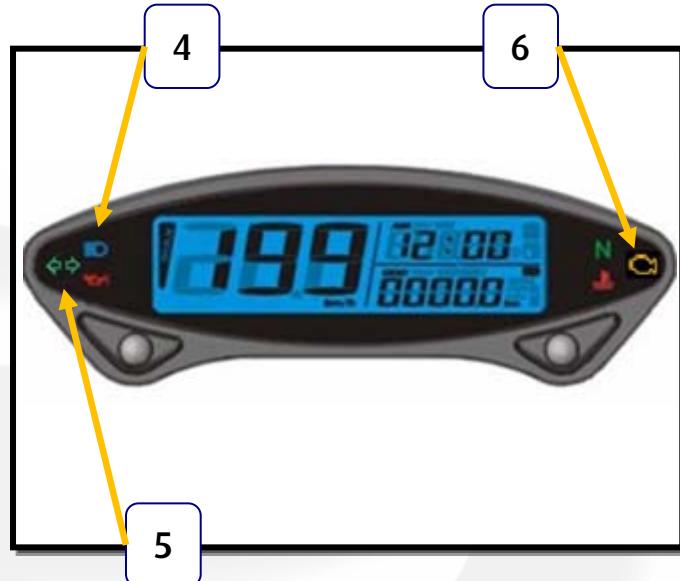
Este testigo se enciende cuando tenemos seleccionado las luces de intermitencia (derecha o izquierda).

#### 6.- Testigo de fallo motor (⚠)

El testigo de fallo motor nos indica que algún parámetro del sistema de carburación o encendido del motor no es correcto.



**ATENCIÓN:** No se debe circular con este testigo encendido ya que se pueden ocasionar daños en el motor, acuda lo antes posible a su concesionario RIEJU.



## ESQUEMA CUENTAKILÓMETROS

### Indicadores

- Largas (  )
- Intermitentes (  )
- Neutral (  )
- Fallo motor (  )
- Temperatura (  )

### Velocímetro

- Unidades Km/h ó Mph



- Reloj : Formato 12/24
- Cronómetro
- Registro de velocidad : Velocidad promedio y velocidad máxima

### Cuentakilómetros

- Rango de visualización: 0-99999 km (millas), se reinicia automáticamente después de 99999 km (millas)
- Unidad de visualización: 1 km (milla)

### Cuentakilómetros parcial

- Rango de visualización: 0-999.9 km (millas), se reinicia automáticamente después de 999.9 km (millas)
- Unidad de visualización: 0.1 km (milla)

### Botón de Selección

Pulse el Botón de Selección en la pantalla principal para cambiar entre el modo 12/24 horas, registrar velocímetro, cronógrafo y velocidad máxima.

- Voltímetro: Rango de visualización: 4 niveles

### Botón de Ajuste

Pulse el Botón de Ajuste en la pantalla principal para cambiar entre ODO, Trip A/B, Tiempo total, tiempos parciales A/B.

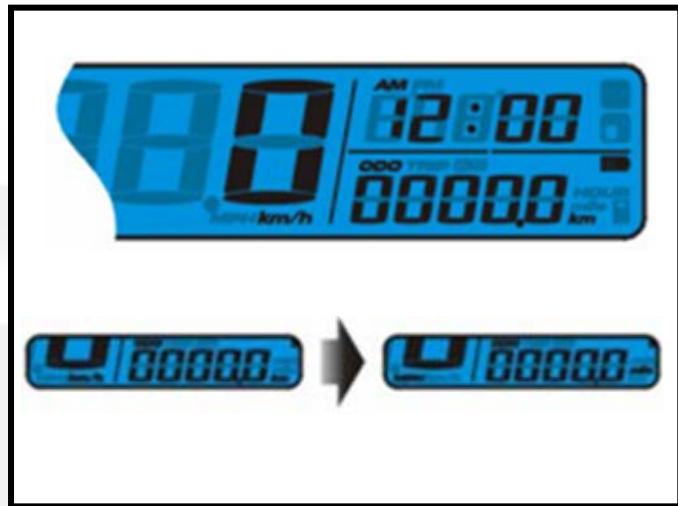
Pulse y mantenga el Botón de Ajuste 3 segundos en la pantalla Trip A/B para inicializarlo.

Pulse y mantenga el Botón de Ajuste 3 segundos en la pantalla para inicializar tiempos parciales A/B.



## BOTÓN DE AJUSTE

**SELECCIÓN DE KM/MILLAS:** En la pantalla principal (función “ODO” seleccionada) mantenga el Botón de Ajuste 3 segundos para cambiar la unidad de velocidad de km a millas.



**USO DEL TRIP (RECORRIDO PARCIAL):** En la pantalla principal pulse el Botón de Ajuste una vez para cambiar la función “ODO” (cuentakilómetros) a “TRIP A” (viaje).

Pulse y mantenga 3 segundos el Botón de Ajuste para inicializar el “TRIP A”.

Pulse el Botón de Ajuste para cambiar de “TRIP A” a “TRIP B”.

Pulse y mantenga 3 segundos el Botón de Ajuste para inicializar el “TRIP B”.





**TIEMPO TOTAL:** Pulse el Botón de Ajuste para cambiar de "TRIP B" al tiempo total de uso "HOUR"(este valor no se puede poner a cero).

**TIEMPOS PARCIALES:** Pulse el Botón de Ajuste para cambiar del tiempo total de uso "HOUR" a Tiempo parcial A "HOUR A".

Pulse y mantenga 3 segundos el Botón de Ajuste para inicializar el Tiempo parcial A.

Pulse el Botón de Ajuste para cambiar de Tiempo parcial A a Tiempo parcial B

Pulse y mantenga 3 segundos el Botón de Ajuste para inicializar el Tiempo parcial B.

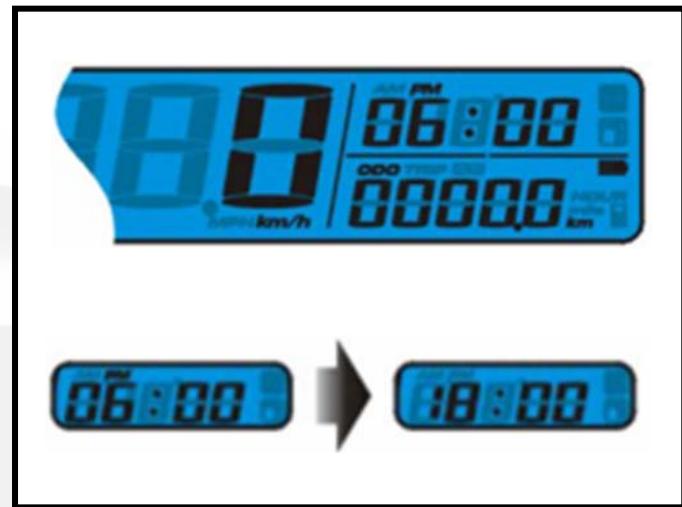
Pulse el Botón de Ajuste para volver de Tiempo parcial B a la pantalla principal.





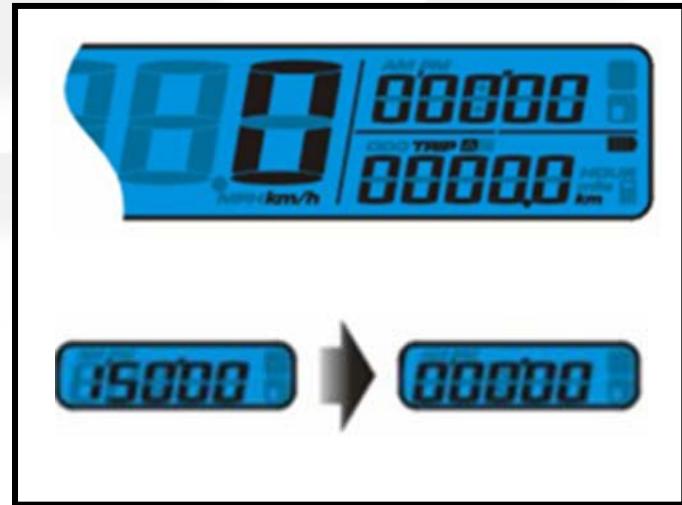
## BOTÓN DE SELECCIÓN

**SELECCIÓN 12 a 24 HORAS:** En la pantalla principal Pulse y mantenga 3 segundos el Botón de Selección para cambiar el modo de 12 a 24 horas y viceversa. Recuerde que si selecciona el modo a 24 horas, entonces el símbolo AM / PM no se mostrará.



**USO DEL CRONOMETRO:** Pulse el Botón de Selección en la pantalla principal para cambiar de Reloj a cronómetro.

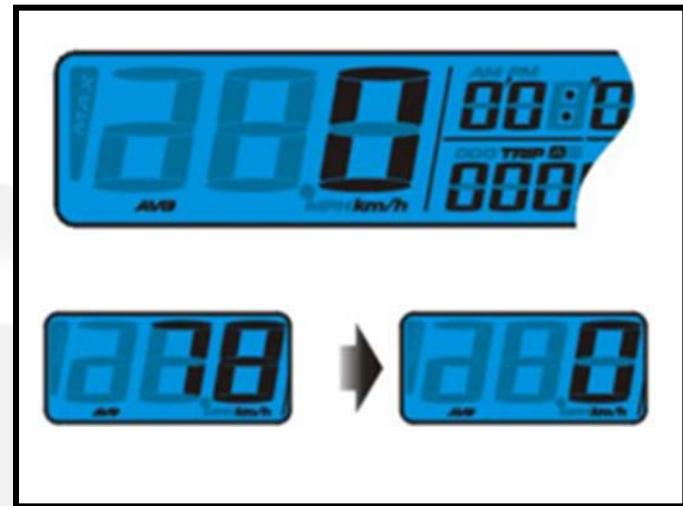
Pulse y mantenga 1 segundo el Botón de Selección para inicializar el cronómetro.



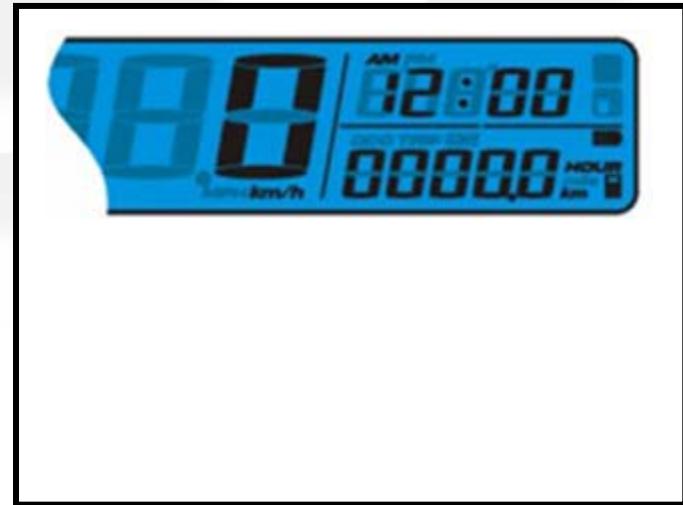


**REGISTRO DE VELOCIDAD:** El registro de velocidad nos indica la velocidad máxima y promedio que se ha obtenido. Pulse el **Botón de Selección** para cambiar de Cronómetro a Registro de Velocidad.

Pulse y mantenga 3 segundos el **Botón de Selección** para inicializar el Registro de Velocidad. La Velocidad Media y la Velocidad Máxima se muestran con rotación de 3 segundos.



Pulse el **Botón de Selección** para volver del Registro de velocidad a la pantalla principal.





## CONFIGURACIÓN CUENTA KM

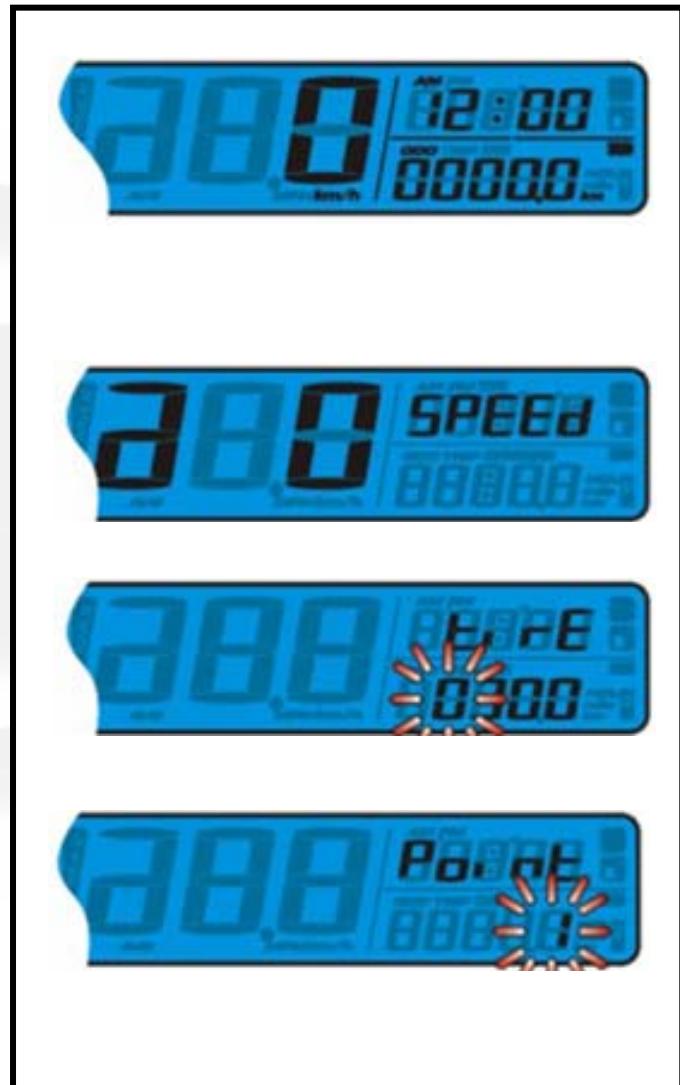
Para acceder al menú de configuración en la pantalla principal, pulse el **Botón de Ajuste** y **Botón de Selección** a la vez durante 3 segundos.

**DIÁMETRO DE RUEDA Y Nº DE PULSOS:** En la pantalla “SPEED” Pulse el **Botón de Ajuste** para entrar en el sub-menú de la circunferencia del neumático .

Pulse el **Botón de Ajuste** para mover el dígito que desea cambiar y el **Botón de Selección** para cambiar los valores.

Una vez introducido el valor de circunferencia de neumático presione el **Botón de Ajuste** para entrar en el sub-menú del número de pulsos .

Pulse el **Botón de Ajuste** para mover el dígito que desea cambiar y el **Botón de Selección** para cambiar los valores.



## VALORES DIÁMETRO DE RUEDA Y NUMERO DE PULSOS

Los valores del diámetro de rueda y número de pulsos deben ser los siguientes:

NEUMÁTICO	DIÁMETRO	PULSOS
Enduro	2100	6
Super Motard	2030	6



**ATENCIÓN:** Introducir valores diferentes de los indicados hará que la velocidad que marque el cuenta Km no sea correcta, cualquier consecuencia derivada de no tener los valores correctos no serán responsabilidad de RIEJU.



**AJUSTE DEL RELOJ:** Acceda al menú de configuración en la pantalla principal, pulsando el Botón de Ajuste y Botón de Selección a la vez durante 3 segundos.

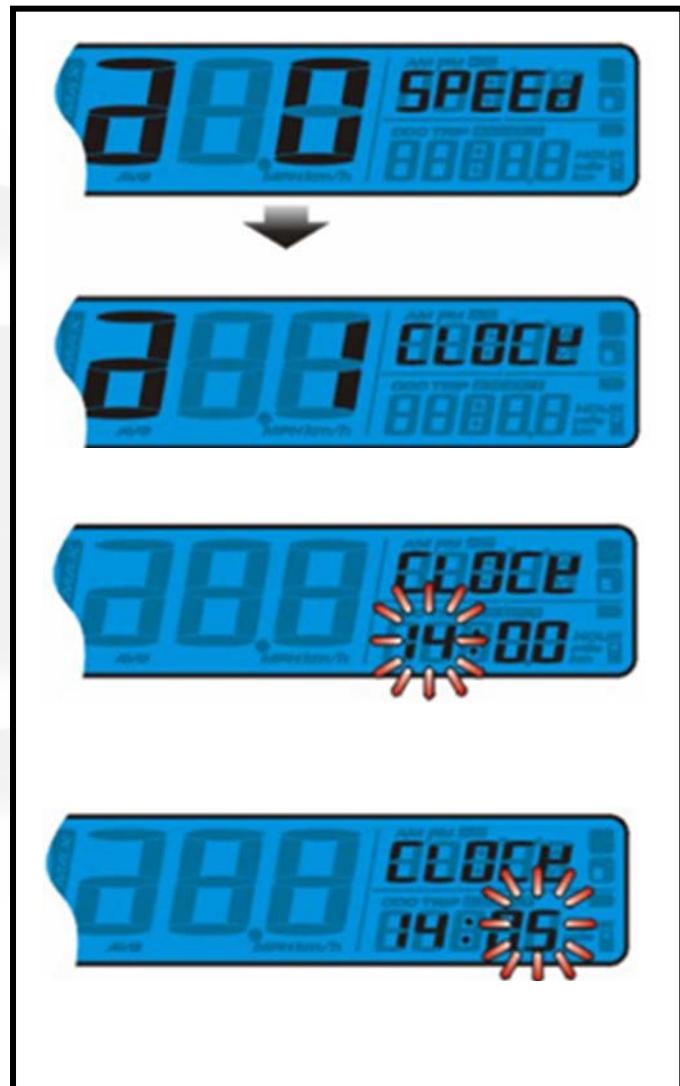
Pulse el Botón de Ajuste 2 veces y aparecerá la pantalla "CLOCK".

Pulse el Botón de Ajuste para seleccionar el dígito de la hora y el Botón de Selección para cambiar los valores.

Una vez introducido la hora presione el Botón de Ajuste para entrar cambiar al dígito de minutos y el Botón de Selección para cambiar los valores.



**ATENCIÓN:** El resto de menú son funciones no utilizadas y no se debe cambiar la configuración de fábrica.





## NEUMÁTICOS

La presión de los neumáticos influye directamente en la estabilidad y confort de la máquina, en el espacio de frenado, y sobre todo en la seguridad del usuario, por tanto, verificar la presión de inflado.

## PRESIONES

NEUMÁTICO	DELANTERO	TRASERO
Enduro	1,7 Kg/Cm <sup>2</sup>	1,8 Kg/Cm <sup>2</sup>
Super Motard	2,2 Kg/Cm <sup>2</sup>	2,4 Kg/Cm <sup>2</sup>

 **CONSEJO:** Verificar que la llanta no esté descentrada, así como el desgaste del neumático. No sobrecargar el vehículo ya que además de perder estabilidad, aumenta el desgaste de los neumáticos.



**ATENCIÓN:** Cuando la presión es muy alta o incorrecta los neumáticos dejan de amortiguar, transmitiendo las sacudidas y golpes directamente al chasis y manillar, afectando negativamente en la seguridad y confort en la conducción.



## FUNCIONAMIENTO Y PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Es muy importante conocer su vehículo a fondo, así como su funcionamiento.



**ATENCIÓN:** Recuerde que no debe dejar el motor en marcha en un recinto cerrado, pues los gases tóxicos del escape podrían provocar graves consecuencias de salud.

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Abrir el grifo de gasolina .Si el motor está frío accionar el dispositivo de estárter. Girar la llave de contacto según el sentido horario, comprobar si el motor está en punto muerto, cerrar completamente el puño del acelerador y accionar el botón de arranque. Transcurridos unos segundos desde la puesta en marcha, quitar el estárter. A continuación apretar la palanca de embrague y entrar la primera marcha, soltar progresivamente la palanca de embrague a la vez que se acelera suavemente. No acelerar a fondo ni hacer girar el motor a un elevado número de vueltas hasta que el motor esté suficientemente caliente.



**ATENCIÓN:** Antes de partir debemos calentar siempre el motor y nunca acelerar fuertemente con el motor en frío. Así aseguraremos una mayor durabilidad del motor.



## RODAJE

El período más importante de la vida de su motocicleta es el que se encuentra entre el kilómetro 0 y los 500 Km. Por esta razón le rogamos que lea cuidadosamente la siguientes instrucciones. Durante los primeros 500 Km no debe sobrecargar la motocicleta ya que el motor es nuevo y las distintas partes del motor se desgastan y pulen entre sí, hasta su funcionamiento perfecto. Durante este período debe evitarse el uso prolongado del motor a unas altas revoluciones, o en condiciones que pudieran ocasionar un calentamiento excesivo.



**ATENCIÓN:** Cómo se indica en su manual de Servicio debe entrar al Taller Oficial de Rieju en su primera Revisión de los 500Km, imperativamente. Es de vital importancia cumplir con las visitas indicadas en los cupones de revisión al taller y exigir la firma y sello del Taller en el momento de recoger el vehículo. El "No" cumplir con estas indicaciones será motivo inmediato de la perdida de Garantía de su vehículo.

## ACELERACIÓN

La velocidad puede ajustarse abriendo o cerrando el acelerador. Girando hacia atrás aumenta la velocidad y girando hacia delante disminuimos la velocidad.



## PARA FRENAR

Cerrar el puño de gas, accionar los frenos delantero y trasero a la vez aumentando la presión progresivamente.



**ATENCIÓN:** Las frenadas bruscas pueden ocasionar derrapadas o rebotes.

## PARADA

Cerrar el puño de gas, accionar ambos frenos simultáneamente y cuando el vehículo ha reducido su velocidad apretar a fondo la palanca de embrague. Para parar el motor, quitar el contacto por medio de la llave. Una vez el motor está parado cerrar siempre el grifo de gasolina.

## PEDAL DE CAMBIO

Está situado bajo la parte izquierda del motor, se acciona con el pie acompañándolo por todo su recorrido, dejándolo volver a su posición de reposo antes de cambiar de nuevo la marcha. Para introducir la primera se aprieta el pedal hacia abajo, para entrar las otras elevar la palanca hacia arriba con la punta del pie.



## CARBURADOR

Es una de las partes más influyentes en el buen rendimiento del motor, pues en él se realiza la mezcla de gasolina-aire, por ello, una mala carburación significa un mal rendimiento del motor, a la vez que puede dañar la parte térmica del mismo. Así pues es conveniente revisar el reglaje del mismo a través de un Taller Autorizado RIEJU.

## BATERIA

Esta situada debajo del asiento del vehículo. Verificar que los bornes estén limpios y la correcta sujeción de los terminales. La batería de la motocicleta Marathon 125 Pro de 12V 4Ah. no necesita mantenimiento.

## SUSPENSIÓN DELANTERA

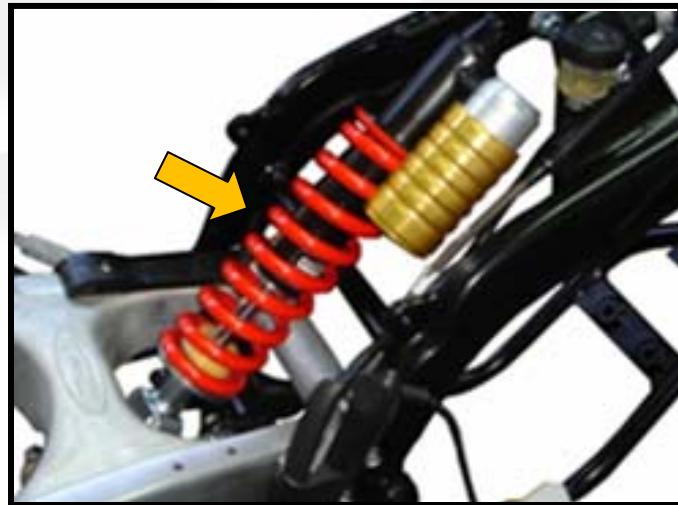
La suspensión delantera consta de una horquilla invertida hidráulica, dotada de los medios más avanzados en cuanto a tecnología y diseño.

- Horquilla invertida Barras de 41 mm.
- Capacidad de aceite: 400 c.c. por barra.
- Tipo aceite recomendado: LIQUI MOLY OIL FORK SAE 10W.



## SUSPENSIÓN TRASERA

La suspensión trasera esta formada por un mono-amortiguador hidráulico asistido por gas con botella y con regulación de la precarga del muelle a través de la tuerca situada debajo del muelle del amortiguador, a través del sistema progresivo de bieletas PRS (Progresive Racing System).



## SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

El radiador, de gran poder de enfriamiento con ventilación forzada gracias un electro ventilador que se activa en caso necesario, se encuentra en la parte frontal derecha de la motocicleta, tras la rejilla de protección.



**CONSEJO:** Verificar que el radiador se encuentre lleno en su totalidad, pues de esta manera tendremos asegurado que el fluido refrigerante realiza todo el circuito. Para verificar el nivel de líquido levantar el tapón del radiador, con el vehículo frio, y reponer si fuera necesario.



**ATENCIÓN:** No abrir nunca el tapón del radiador con el motor caliente, el líquido hirviendo puede salir a presión peligrosamente. Usar líquido anticongelante de circuito cerrado. El uso de cualquier otro líquido puede dañar los elementos del radiador o circuito de refrigeración. Este tipo de averías no se contemplan como garantía del vehículo.





## REVISIÓN DE LA BUJÍA

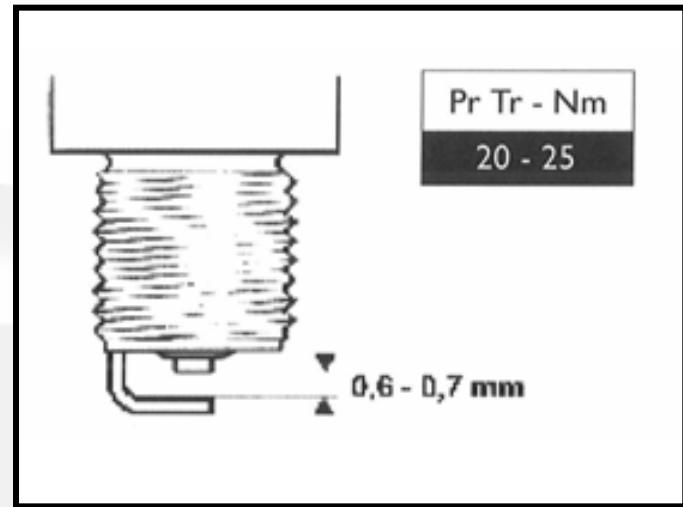
La bujía es un importante componente del motor y resulta fácil de inspeccionar. Extraiga e inspeccione periódicamente la bujía porque el calentamiento y los depósitos de carbonilla la deterioran lentamente. Si el electrodo está excesivamente erosionado o si la carbonilla u otros depósitos son excesivos, cambie la bujía por una del tipo y grado térmico recomendado:

**NGK CR8E**

Antes de montar cualquier bujía, medir la separación entre electrodos con una galga de espesor y ajustar según las especificaciones. La separación entre electrodos es de 0,6~0,7 mm.



**ATENCIÓN:** Al instalar la bujía limpiar siempre la superficie de asiento de la arandela, impidiendo de esta forma que entren restos dentro de la cámara de combustión. Enroscar la bujía a mano, procurando que enrosque suavemente y acabar de apretar con la llave adecuada.



## CONTROL Y NIVEL DE ACEITE DEL CARTER

Verificar el nivel de aceite del vehículo de la siguiente forma:

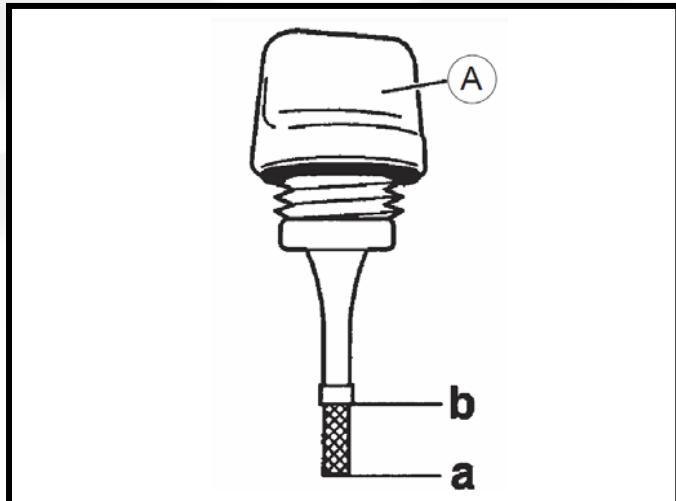
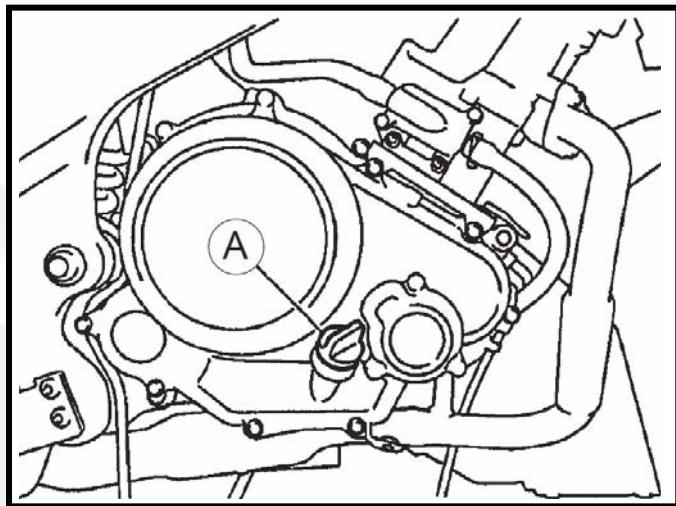
Con el motor frío, posicionar el vehículo en posición horizontal.

Retirar el tapón de llenado de aceite (A) situado en la tapa embrague en la parte derecha del motor.

El nivel de aceite debe estar situado en la parte superior de la varilla (b) como punto máximo. El nivel mínimo de aceite sería la posición (a). El nivel correcto sería siempre la posición (b). El aceite recomendado y la cantidad se encuentra descrito en el apartado **ESPECIFICACIONES DEL MOTOR → ACETITE MOTOR**.



**ATENCIÓN:** Circular con el vehículo con nivel mínimo de aceite en el cárter (a) puede ocasionar un problema grave en el motor. Las averías por esta causa no están contempladas como garantía.



## AJUSTE Y TENSIÓN CADENA TRASMISIÓN

Posicionar la motocicleta de forma recta.

La cadena debe ser ajustada para tener una tolerancia de 30 a 40 mm. En el punto medio entre el engranaje de salida y el piñón trasero (ver imagen).

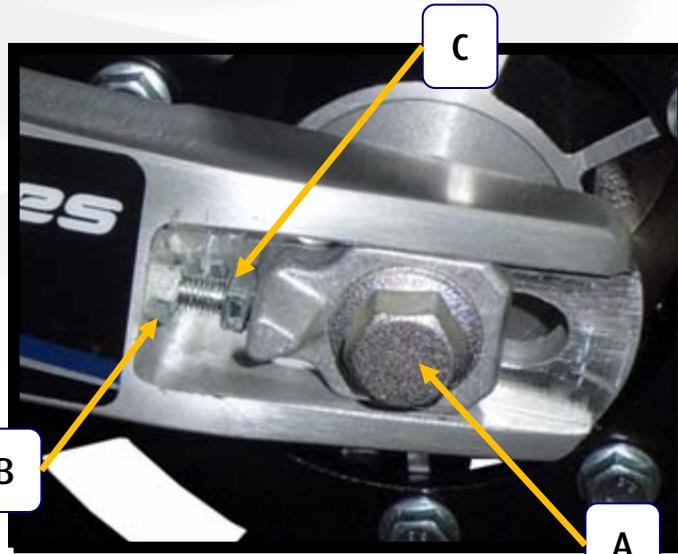
 ATENCIÓN: La cadena debe mantenerse en perfecto estado de limpieza y lubricarse adecuadamente cada semana.

Para ajustar la tensión correcta debe realizar estos pasos en ambos lados de la rueda:

1 - Ponga la caja de cambios en punto muerto y afloje las tuercas (A) y (B).

2 - Utilizando los pernos (C) ajuste la tensión de la cadena, asegurándose de que siempre está la misma distancia en ambos lados del eje. Para ello, utilice las marcas de reglas del brazo oscilante.

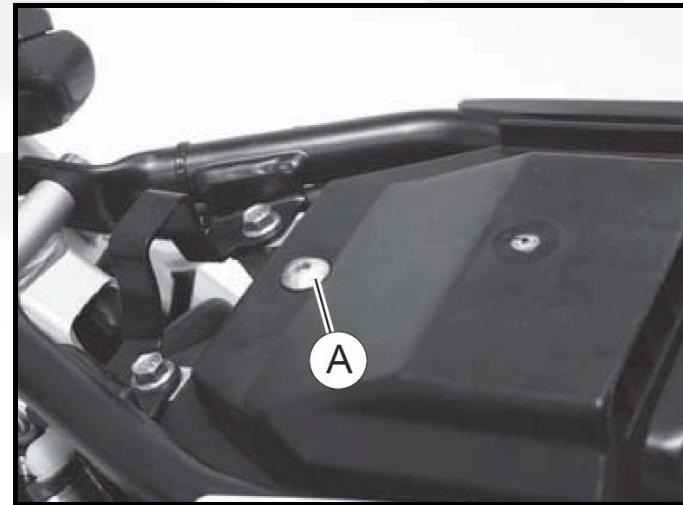
5 -Ajuste la posición con las 2 tuercas (B) y apriete la tuerca (A) que asegura el eje de la rueda trasera



## FILTRO DE AIRE

El buen funcionamiento y durabilidad de los componentes del motor como biela, pistón, segmentos, rodamientos del cigüeñal, e incluso cilindro, depende en buena medida del buen estado de limpieza y engrase del filtro de aire.

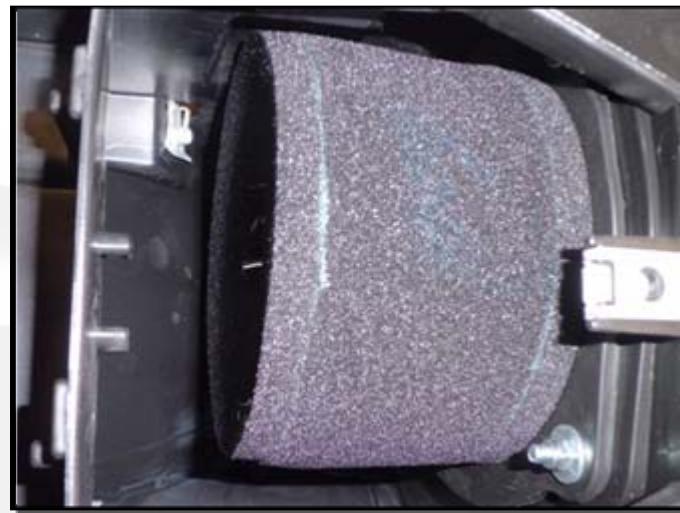
Para acceder al filtro de aire, desmontar el asiento de la moto quedando libre acceso a la caja de filtro. Quitar la tapa de la caja sujetada por el tornillo (A) y extraer el cuerpo del filtro.



Para proceder a la limpieza de la espuma filtrante, lavar con disolvente específico para limpieza de espumas de filtro. Una vez esté el filtro totalmente seco proceder al montaje de manera inversa al desmontaje, procurando previamente engrasar el filtro con aceite especial para tal efecto, Rieju Recomienda LIQUI MOLY FOAM FILTER OIL. Para ello, echar unas gotas de aceite específico, escurriendo posteriormente la cantidad sobrante para que quede el aceite totalmente repartido. Proceder a su posterior colocación procurando que quede perfectamente en su alojamiento, pues de lo contrario podría entrar aire sin filtrar, provocando graves consecuencias para su máquina. El filtro del aire debe ser limpiado en los períodos indicados. Debe ser limpiado más frecuentemente si el vehículo es utilizado en zonas polvorrientas o húmedas.



**ATENCIÓN:** No realizar el control periódico de este componente y su limpieza puede ser motivo del mal funcionamiento del motor así como averías importantes que no serán consideradas como defecto de fabricación.





## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO PROLONGADO

### LIMPIEZA

La limpieza de la motocicleta, mejorará su rendimiento y alargará la vida útil de los componentes de la Motocicleta. Operaciones previas a la Limpieza:

- 1- Tapar la entrada del tubo de escape para evitar la entradas de agua en su interior.
- 2- Asegurar que la bujía y los distintos tapones están bien colocados.
- 3- Si el motor está muy sucio aplicar desengrasante.



**ATTENTION:** No aplicar desengrasante a los ejes de rueda ni a la cadena.

- 4-Quitar el desengrasante y la suciedad utilizando agua a presión



**ATTENTION:** Rieju no se hace responsable de la utilización de elementos desengrasantes corrosivos que manchen o deterioren elemtos de la motocicleta. Rieju no se hace responsable de los posibles daños y desperfectos por la utilización de agua a presión para la limpieza de la motocicleta.



- 5- Lave todas las superficies con agua templada y detergente suave.
- 6- Retire el jabón con agua fría y a continuación seque todas las superficies.
- 7- Una vez realizada toda la limpieza ponga en marcha el motor durante unos minutos en ralentí

## ALMACENAMIENTO PROLONGADO

Para un almacenamiento prolongado de la motocicleta, se aconseja previamente que haga una limpieza acorada como anteriormente se ha descrito.

- 1- Vacíe el depósito de combustible, tubos y la cuba del carburador.
- 2- Lubrique todos los cables de los mandos
- 3- Tape la salida del escape evitando la entrada de humedad.
- 4- Retire la batería y cargarla una vez al mes.



## COMPROBACIONES ANTES DE LA CONDUCCIÓN

Comprobar los siguientes puntos antes del uso de su vehículo

COMPONENTE	COMPROBAR	SI ES NECESARIO...
Puño acelerador	El Juego	Ajustar
Neumáticos	La presión, estado y desgaste	Inflar o sustituir
Batería	La carga	Cargar
Dirección	La suavidad de la dirección, la flexibilidad del movimiento, que no presente holguras	
Faro delantero	Su iluminación	Sustituir
Luz de freno	Su iluminación	Sustituir
Indicadores de posición	Su iluminación	Sustituir
Panel de instrumentos	Su iluminación	Sustituir
Discos de freno	Que no estén dañados y completamente limpios	Sustituir
Frenos	El juego de las palancas Nivel de líquido de frenos	Ajustar Rellenar



**ATENCIÓN:** Las comprobaciones antes de la conducción deben realizarse cada vez que el vehículo sea utilizado. Si se observa alguna anomalía, debe ser reparada antes de utilizar el vehículo.



## ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES
<b>MOTOR</b>	
Tipo de Motor	Refrigerado por Agua de 4 tiempos.
Desplazamiento	124 cm <sup>3</sup>
Disposición de Cilindro	Cilindro único inclinado
Relación Carrera-diámetro	52,0x58,6mm (2,05x2,31")
Relación de Compresión	11,20:1
Presión de Compresión estándar	550 kPa/600 r/min
Mínima-Máxima	480-620 kPa
Sistema de Arranque	Arranque Eléctrico
<b>COMBUSTIBLE</b>	
Combustible	Gasolina sin lomo
<b>FILTRO DE ACEITE</b>	
Tipo de filtro de Aceite	Papel

**COMPONENTE****ESPECIFICACIONES**

<b>ACEITE DE MOTOR</b>	
Sistema de Lubricación	Cuerpo Inundado
Tipo	LIQUI MOLY MOTORCYCLE 4T SAE 10W30 / 20W50
Cantidad Aceite de Motor	1,15 l (1,22 US qt) (1,01 Imp. qt)
Sin sustitución del conjunto filtro aceite	0,95 l (1,00 US qt) (0,84 Imp. qt)
Con sustitución del filtro de aceite	1,00 l (1,06 US qt) (0,88 Imp. qt)
<b>BOMBA DE ACEITE</b>	
Tipo Bomba de Aceite	Mecánica
<b>BOMBA DE AGUA</b>	
Tipo bomba de Agua	Bomba Centrífuga de simple succión
<b>BUJÍA</b>	
Fabricante / Modelo	NGK/CR8E
Espacio de la Chispa de la bujía	0,6-0,7mm (0,028-0,031")



**CONSEJO:** Acuda a su Taller autorizado RIEJU ante cualquier problema o avería del vehículo



## MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO Y OPERACIONES	500 Km	3500 km	6500 Km	9500 Km	12500 Km
Comprobación Sistema Frenos	V	V	V	V	V
Control de nivel de aceite de trasmisión*	C	C	C	C	C
* El filtro de aceite cambiará también					
Tensión y desgaste cadena trasmisión	V & E	V & E	V & E	C	V & L
Control de suspensión	V	V	V	V	V
Ajuste,lubricar y tensar cables y mandos	V	V&E	V&E	V&E	V&E
Limpieza y engrase filtro de aire	V	L&E	C	L&E	L&E
Inspeccionar y ajuste carburador	V	V	L	V	V
Inspeccionar y ajuste de bujía	V	C	V&L	C	V&L
Verificar tornillos.chasis y plasticos	V	V	V	V	V

V:VERIFICAR; C: CAMBIAR; E:ENGRASE; L=LIMPIEZA



MANTENIMIENTO Y OPERACIONES	500 Km	3500 km	6500 Km	9500 Km	12500 Km
Verificar sistema eléctrico	V	V	V	V	V
Ajuste de valvulas	V	V	V	V	V
Sistemas de refrigeración	V	V	V	V	V
Escape	V	V	V	V	V
Verificar carga y tensión batería	V	V	V	V	V
Control bomba aceite	V	V	V	V	V
Neumáticos, presión y estado	V	V	V	V	V



V:VERIFICAR; C: CAMBIAR; E:ENGRASE; L=LIMPIEZA

**ATENCION: El programa de mantenimiento puede cambiar en función del uso de la motocicleta, la conducción, las condiciones ambientales, etc ...**



**RIEJU**  
...for everyday adventure®